91087

910870

NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

1

SUPERVISOR'S USE ONLY

Tick this box if there is no writing in this booklet

Level 1 Te Reo Māori 2020

91087 Pānui kia mōhio ki te reo o tōna ao

9.30 a.m. Monday 30 November 2020
Credits: Six

Paetae	Kaiaka	Kairangi
Pānui kia mōhio ki te reo o tōna ao.	Pānui kia mārama ki te reo o tōna ao.	Pānui kia mātau ki te reo o tōna ao.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

TOTAL

ASSESSOR'S USE ONLY

© New Zealand Qualifications Authority, 2020. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced by any means without the prior permission of the New Zealand Qualifications Authority.

INSTRUCTIONS

Carefully read the resources below and on page 3, and then answer in detail the questions that follow.

Answer the questions in **te reo Māori** or **English**. You should choose the language in which you feel most able to effectively answer the questions.

RESOURCES

E whai karahipi ana ētahi tokotoru. Pānuitia ā rātou tono, kātahi, ka whakautu i ngā pātai e whai ake nei ki ngā whārangi 4–6.

Three people are competing to win a scholarship. Read their applications and then answer the questions that follow on pages 4–6.

Te tangata tuatahi: Jess

Tēnā koutou. Ko Jess tōku ingoa. Nō Tainui au. Tekau mā whitu ōku tau. Kei te noho au i te taha o tōku whānau ki te tāone nui o Tāmaki-makau-rau. E kore te aroha ki tōku whānau e mimiti.

Tokorima ngā tamariki i tōku whānau. Ko au te mātāmua.

He whānau tino pukumahi mātou. E mahi ana ō mātou mātua i ngā pō. Nō reira, tunu ai au i te kai o te pō, i ia pō, i ia pō. Māku aku tēina e āwhina ki ā rātou mahi kāinga. I a rātou e whakaoti ana i taua mahi, ka whakapai whare au, ka horoi rīhi rānei.

Haere ai tōku whānau ki te kura ki te whai mātauranga. Haere hoki ai tōku whānau ki te whare karakia o te wāhi kia āwhina ai i ngā whānau kore moni, kore whare hoki. Ki a au me whakatū i tētahi kaupapa ki te tautoko i a rātou me ō rātou ake pūkenga kia taea ai e rātou te whai mahi, otirā te whai whare.

Ka hoki mai ōku mahara ki tā pāpā kōrero. I kī mai ia, "Ko te manu e kai ana i te miro nōna te ngahere, ko te manu e kai ana i te mātauranga nōna te ao." Ki ōku whakaaro, ki te hoatu koe i tētahi koha iti ki a rātou mā, nō rātou te ngahere noa, me kī. Nā te mea, ka taea pea e rātou te hoko kai engari, kāore e taea e rātou ō rātou oranga te whakapai. Mā te mātauranga e ora ai.

Hei tōku taipakeketanga, ka whawhai au mō ēnei tāngata me ō rātou mana. Nā te mea, he aha te mea nui o te ao? He tāngata, he tāngata, he tāngata.

Te tangata tuarua: Hēmi

Kia ora! Ko Hēmi tōku ingoa, ā, ko au te manukura tāne i tō mātou kura. I te wā i tīmata ai au i te kura, kāore e pai ki ahau te whai mātauranga, aua āhuatanga katoa. He hōhā noa te kura. He kura whakanoho tōku kura. I te mokemoke au ki tōku whānau. Kāore au i hiahia ki te whakarongo ki ngā kaiako.

Engari, i tētahi rā, i kitea e au te rōpū kapa haka. Ka panapana mai tōku manawa. Te ātaahua hoki! He mea mīharo ki te whakarongo ki ngā kupu a kui mā, a koro mā. I piki tōku wairua. I kōrero hoki au ki tōku koro. I kī mai "Ko te manu e kai ana i te mātauranga, nōna te ao!", ā, i mōhio au, me tīmata au ki te whai i te mātauranga.

Ināianei, he mea tino nui te kura ki ahau. Ā tōna wā, ka whiwhi au i te tohu whakaako tamariki i te Whare Wānanga o Waikato. Ki ōku whakaaro he mahi tino nui te whakaako tamariki nā te mea, mā rātou te ao e heke mai nei. Kei a rātou te mana ki te whakaora i te ao.

Nō reira me tū au hei kaiako ki te tautoko i ngā rangatira o te wā e heke mai nei. Nō reira, me mahi kaha au, me mahi tonu au! Me mau i ngā kupu a tōku koro.

Te tangata tuatoru: Ani

E ngā hau e whā, tēnā koutou! Ko Ani tōku ingoa, ā, tekau mā ono ōku tau.

Ā tērā tau, ka wehe au i te kura ki te whai atu i ōku moemoeā. Ko tētahi o ōku moemoeā, ko te haere ki Amerika waiata ai. He tino toa au ki te waiata, ki te purei rakuraku hoki. Haere ai au ki te tāone, ki Rotorua, ki te kohi pūtea ā-waiata kia whai moni ai mō tōku nekehanga.

Tokomaha ngā tāngata e tū ana ki te whakarongo ki ahau. Ka mutu te waiata, ka pakipaki, ka kōwhiowhio rātou i ngā wā katoa! I a rātou e whakarongo ana ki ahau, ka kohia ētahi koha e tōku whaea mai i ngā tāngata.

Kuputaka / *Glossary*

mimiti	diminished / made smaller
whakatū	establish
pūkenga	skills
ka taea	to be able to do something
kāore e taea	is not able to do something
taipakeketanga	adulthood
whawhai	fight
manukura tāne	head boy
kura whakanoho	boarding school
panapana	to beat (of the heart)
kohi pūtea ā-waiata	to busk
nekehanga	move
kohi(a)	to collect / collected

Whakatauakī / *Proverb*

Ko te manu e kai ana i te miro nōna te ngahere, ko te manu e kai ana i te mātauranga nōna te ao

The bird that eats from the miro tree owns the forest; the bird that eats from the tree of knowledge owns the world

ASSESSOR'S USE ONLY

QUESTION ONE

Ki ōu whakaaro, ki te whiwhi karahipi a Jess, ka aha ia ki te pūtea, ā, he aha koe i whakaaro pēnā ai? Me hāngai tō whakautu ki te tuhinga.

In your opinion, if Jess won the scholarship, what would she do with the money, and why do you think she would do this? Your answer must relate to the text.

ASSESSOR'S USE ONLY

QUESTION TWO

Whakamāramatia mai, i āu ake kupu, i pēhea te kohuki i ō Hēmi whakaaro e pā ana ki te kura. He aha i pēnei ai? Me hāngai tō whakautu ki te tuhinga.

Explain, in your own words, how Hēmi's opinions about school have changed, and why they have changed like this. Your answer must relate to the text.

ASSESSOR'S USE ONLY

QUESTION THREE

Me whakatairite i ngā mea rite, i ngā mea rerekē hoki o ngā kaitono kia kōwhiri i te kopounga. Whakamārama mai he aha koe i kōwhiri ai i tēnei tangata kia whiwhi karahipi. Me hāngai tō whakautu ki te tuhinga.

Compare and contrast the applicants to select the successful candidate. Explain why you have chosen this person to win the scholarship. Your answer must relate to the text.

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION NUMBER

ASSESSOR'S USE ONLY

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION NUMBER

ASSESSOR'S USE ONLY

91087